

L-T-X-Verbinder - L-T-X-connector



Kapitel | Chapitre | Capitolo | Chapter

Z

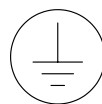
⚠ WARNHINWEISE – AVERTISSEMENTS – AVVERTENZE – WARNINGS

- DE** Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden (Elektroinstallateur). Die Leuchte dient ausschliesslich der Beleuchtung und ist entsprechend den Errichtungsbestimmungen zu installieren. Jede andere Nutzung oder ein anderer Einbau gilt als «nicht bestimmungsgemäss». **Achtung!** Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachten kann zur Zerstörung der LED-Module führen. **Reparaturen dürfen ausschliesslich durch den Hersteller ausgeführt werden. Bei Defekt zurück an Hersteller.** Montageanleitung muss aufbewahrt werden. Technische Änderungen vorbehalten.»
- FR** Le montage et la mise en service ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé (installateur électrique). Le luminaire est destiné exclusivement à l'éclairage et doit être installé conformément aux consignes d'installation. Tout autre usage ou montage est considéré comme «non conforme à la destination du produit». **Attention!** Travailler toujours hors tension pendant le câblage et l'installation des luminaires et des appareils d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut conduire à la destruction des modules LED. **Les réparations doivent être effectuées exclusivement par le fabricant. En cas de défaut, renvoyer le matériel au fabricant.** Les instructions de montage doivent être conservées. Modifications techniques réservées.
- IT** Il montaggio e la messa in funzione possono essere effettuati solo da personale specializzato autorizzato (elettoinstallatori). L'apparecchio di illuminazione serve esclusivamente a scopo di illuminazione e deve essere installato secondo le disposizioni di montaggio. Qualsiasi altro utilizzo o un'altra modalità di incasso sono considerati «non conformi». **Attenzione!** Lavorare sempre in assenza di tensione mentre si cablano e si installano gli apparecchi di illuminazione e le unità di alimentazione. In caso contrario i moduli LED possono andare distrutti. **Far eseguire eventuali riparazioni esclusivamente dal produttore. In caso di guasto rispedire l'apparecchio al produttore.** Le istruzioni di montaggio devono essere conservate. I dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso.
- EN** The luminaire may only be installed and put into operation by authorised, qualified personnel (electrician). The luminaire is only to be used for illumination purposes and is to be installed in accordance with the installation regulations. Any other use, or mode of mounting or installation, is considered to be «improper use». **Caution!** Always ensure that the electricity is switched off at the mains when wiring and installing luminaires and power supply units. Failure to observe these safety instructions may lead to destruction of the LED modules. **Repairs may only be carried out by the manufacturer. Return to manufacturer if defects are found.** Mounting instructions must be kept for future reference. Subject to technical change.



⚠ WARNUNG – AVERTISSEMENT – AVVERTENZA – WARNING

- Stromschlaggefahr. Vor Installation oder Wartung die Leuchte vom Stromnetz trennen.
- Risque de choc électrique. Débrancher le luminaire du réseau avant l'installation ou l'entretien.
- Pericolo di scossa elettrica. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima dell'installazione o della manutenzione.
- Risk of electric shock. Disconnect the luminaire from the power supply before installation or maintenance.



- Leuchte der Schutzklasse I, mit Schutzleiteranschluss.
- Luminaire de classe de protection I, avec borne pour conducteur de protection.
- Apparecchio di illuminazione in classe di protezione I, con morsetto per collegamento del conduttore di protezione.
- Protection class I luminaire, with protective earth terminal.

IP20

- Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern über Ø 12,5 mm.
- Protection contre la pénétration de corps solides étrangers de plus de 12,5 mm de diamètre.
- Protezione contro l'infiltrazione di corpi estranei solidi > Ø 12,5 mm.
- Protection against ingress of solid foreign bodies above Ø 12.5 mm.



⚠ GEFAHR – DANGER – PERICOLO – DANGER

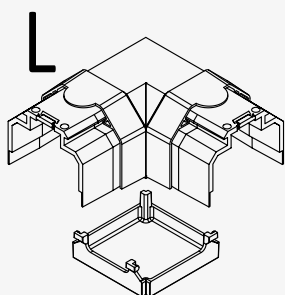
- Stromschlaggefahr. Vor Wartungs- und Montagearbeiten die Leuchte vom Netz trennen und die Spannungsfreiheit überprüfen.
- Risque de choc électrique. Avant de procéder à des travaux d'entretien et/ou de montage, déconnecter le luminaire du secteur et vérifier qu'il est bien hors tension.
- Pericolo di scossa elettrica. Prima di eseguire interventi di manutenzione e di montaggio, separare l'apparecchio di illuminazione dalla rete e verificare l'assenza di tensione.
- Danger of injury from electric shock. Disconnect the luminaire before mounting or carry out maintenance work, and check it is not live.



- Nicht über den Hausmüll entsorgen, sondern ordnungsgemäss dem Recycling zuführen.
- Ne pas éliminer avec les déchets ménagers mais, comme il se doit, par le circuit de recyclage.
- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici ma riciclarlo secondo le disposizioni normative.
- Not to be disposed of with household waste. Please recycle accordingly.

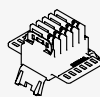
⚠ REINIGUNG UND PFLEGE – NETTOYAGE ET ENTRETIEN – PULIZIA E CURA – CLEANING AND CARE

- DE** Leuchte mit feuchtem, fusselfreiem Tuch reinigen. Nicht scheuern! Bei starker Verschmutzung kann eine schwache Seifenlauge verwendet werden (Spülmittel). Keine Scheuermittel verwenden. Leuchte nicht trocken abreiben, da die entstehende statische Aufladung die Elektronik zerstören kann.
- FR** Nettoyer le luminaire avec un chiffon humide non peluchant. Ne pas frotter! En cas de fort encrassement, une solution savonneuse douce peut être utilisée (liquide vaisselle). Ne pas utiliser de produits abrasifs. Ne pas frotter le luminaire à sec, car cela génère une charge électrostatique qui peut détruire les composants électroniques.
- IT** Pulire l'apparecchio di illuminazione con un panno umido, privo di pelucchi. Non sfregare! Se l'apparecchio è molto sporco si può utilizzare una soluzione di sapone molto diluita (detersivo per piatti). Non usare abrasivi. Non strofinare l'apparecchio a secco in quanto la carica elettrostatica che ne deriva può distruggere i componenti elettronici.
- EN** Wipe the luminaire with a damp, lint-free cloth. Do not rub hard! In the case of severe soiling, mild soapy water may be used (washing-up liquid). Do not use abrasive agents. Do not rub the luminaire dry, since the resulting static charging may destroy the electronics.



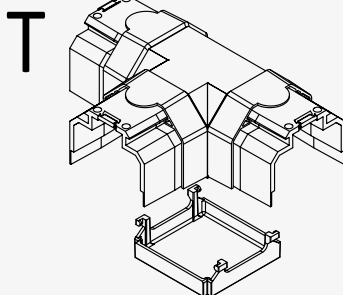
1023.4613 (TRAQ LIN EQP L-CON WH PA)
weiss / blanc / bianco / white

1023.4614 (TRAQ LIN EQP L-CON SR PA)
grau / gris / grigio / grey



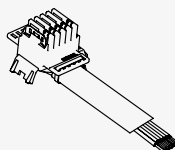
2000.3727 (TRAQ LIN EQP PLUG FOR JOINT 7P)
7-polig : gelb/ jaune/ giallo/ yellow

2000.3725 (TRAQ LIN EQP PLUG FOR JOINT 11P)
11-polig : rot/ rouge/ rosso/ red



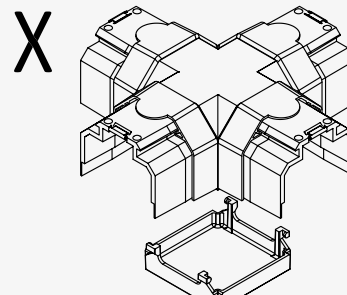
1023.4615 (TRAQ LIN EQP T-CON WH PA)
weiss / blanc / bianco / white

1023.4616 (TRAQ LIN EQP T-CON SR PA)
grau / gris / grigio / grey



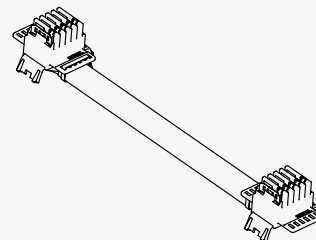
2000.5271 (TRAQ LIN EQP MAINS FOR JOINT 7P 1 PLUG)
7-polig : gelb/ jaune/ giallo/ yellow

2000.5272 (TRAQ LIN EQP MAINS FOR JOINT 11P 1 PLUG)
11-polig : rot/ rouge/ rosso/ red



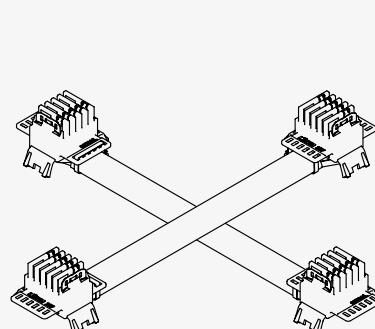
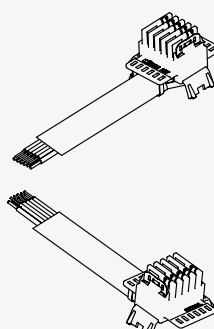
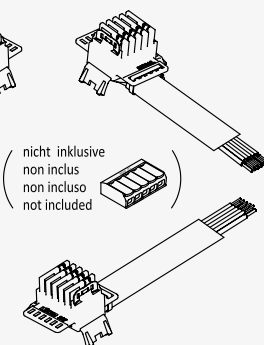
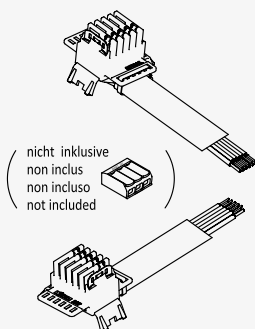
1023.4617 (TRAQ LIN EQP X-CON WH PA)
weiss / blanc / bianco / white

1023.4618 (TRAQ LIN EQP X-CON SR PA)
grau / gris / grigio / grey



2000.5273 (TRAQ LIN EQP MAINS FOR JOINT 7P 2 PLUG)
7-polig : gelb/ jaune/ giallo/ yellow

2000.5274 (TRAQ LIN EQP MAINS FOR JOINT 11P 2 PLUG)
11-polig : rot/ rouge/ rosso/ red

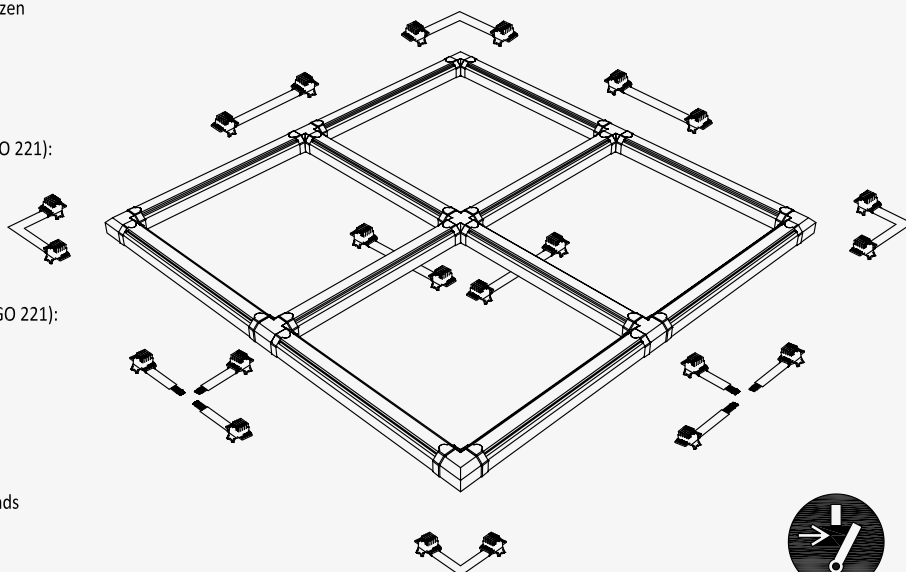


DE Anschlussklemmen, 3 bis 11 Stück (z.B. WAGO 221):
- schraubenlos, mit Klemmhebel, für Drähte und Litzen
- 2 bis 5 Klemmstellen
- Bemessungsspannung 450 V
- 1,5 mm² bis 2,5 mm²
- lose Anschlussklemmen („fliegend“)

FR Bornes de raccordement, 3 à 11 pièces (p. ex. WAGO 221):
- sans vis, avec levier de serrage, pour fils et torons
- 2 à 5 points de serrage
- tension assignée 450 V
- 1,5 mm² à 2,5 mm²
- bornes non fixées (non montées)

IT Morsetti di collegamento, 3 a 11 unità (per es. WAGO 221):
- senza viti, con leva di serraggio, per fili e trefoli
- 2 a 5 punti di serraggio
- tensione nominale 450 V
- 1,5 mm² a 2,5 mm²
- morsetti non fissati (non montati)

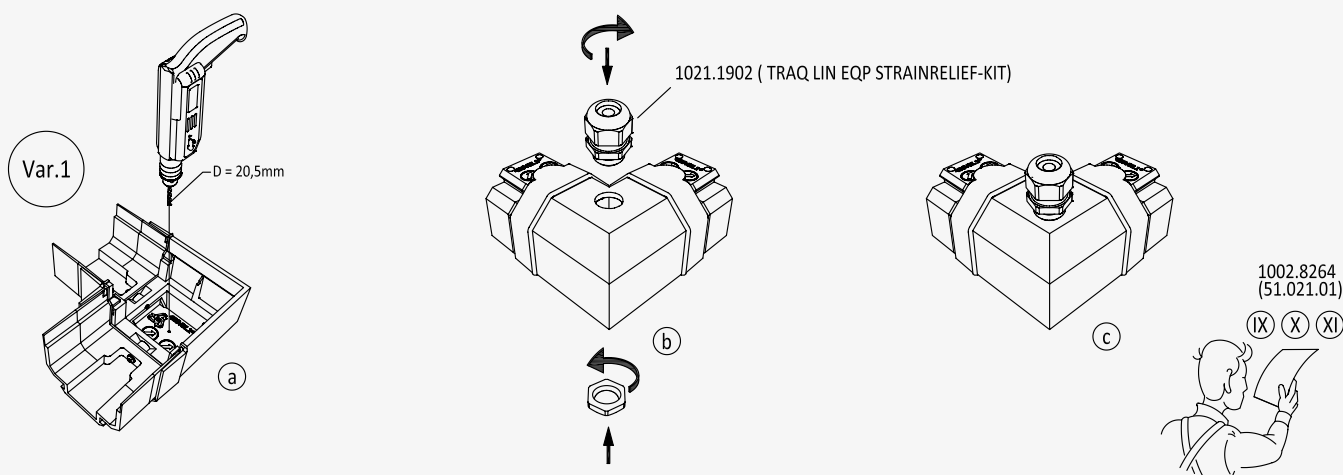
EN Splicing connector, 3 to 11 pieces (e.g. WAGO 221):
- screwless, with clamping lever, for wires and strands
- 2 to 5 connecting points
- rated voltage 450 V
- 1.5 mm² to 2.5 mm²
- non-attached connectors (not mounted)



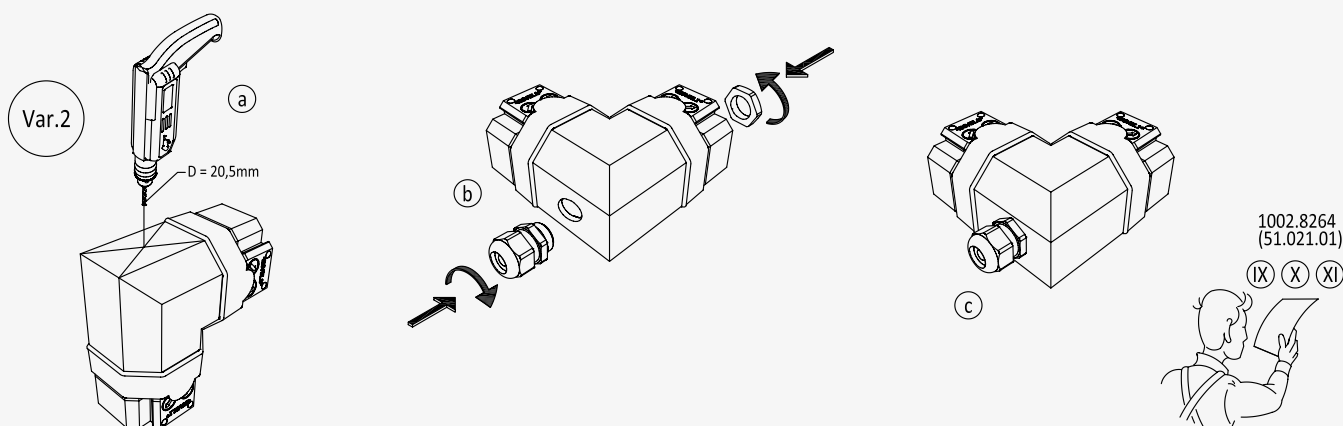
Traq Linear - L-T-X-Verbinder - L-T-X-connector

Montageanleitung Instruction de montage Istruzioni di montaggio Mounting instruction

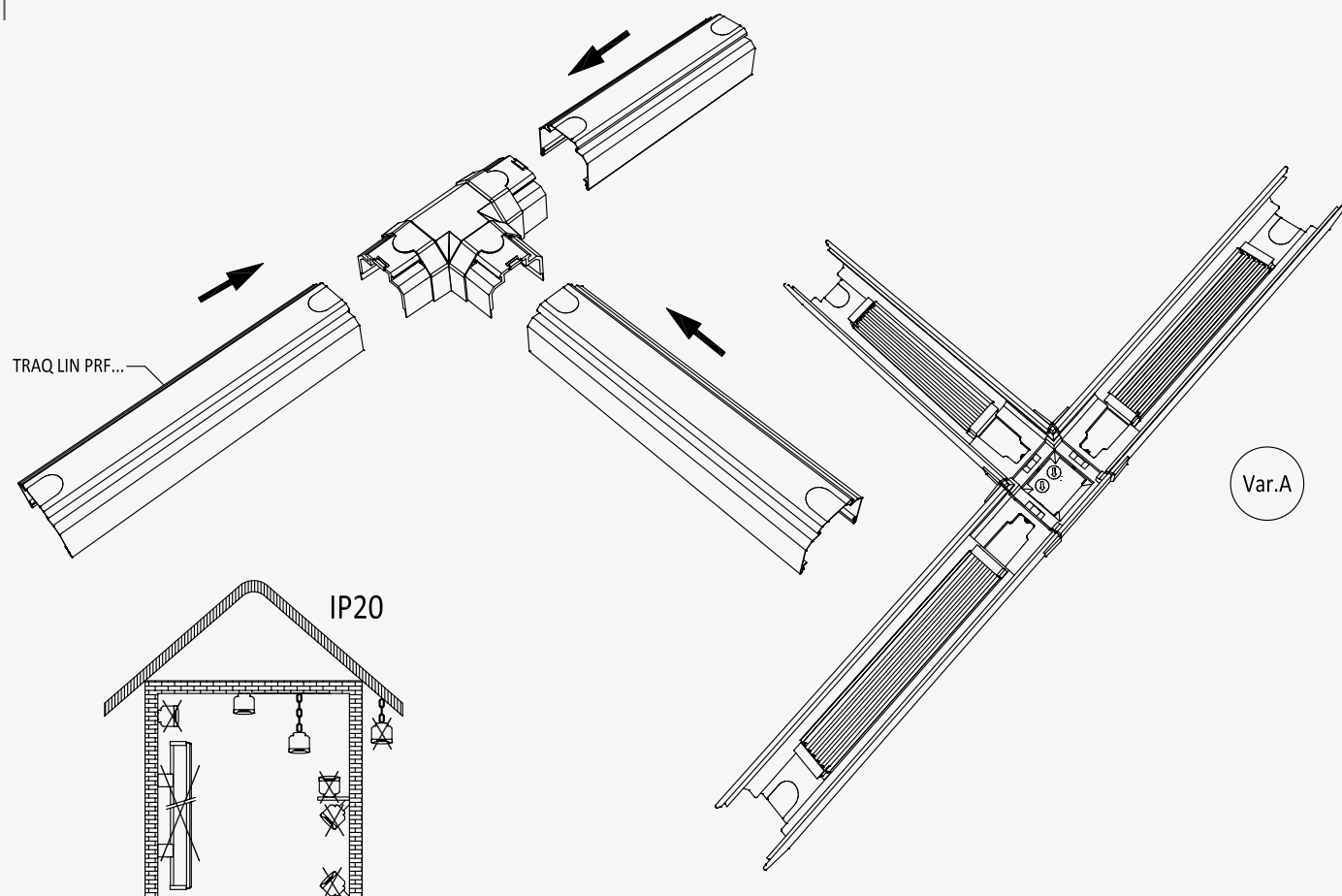
IIa



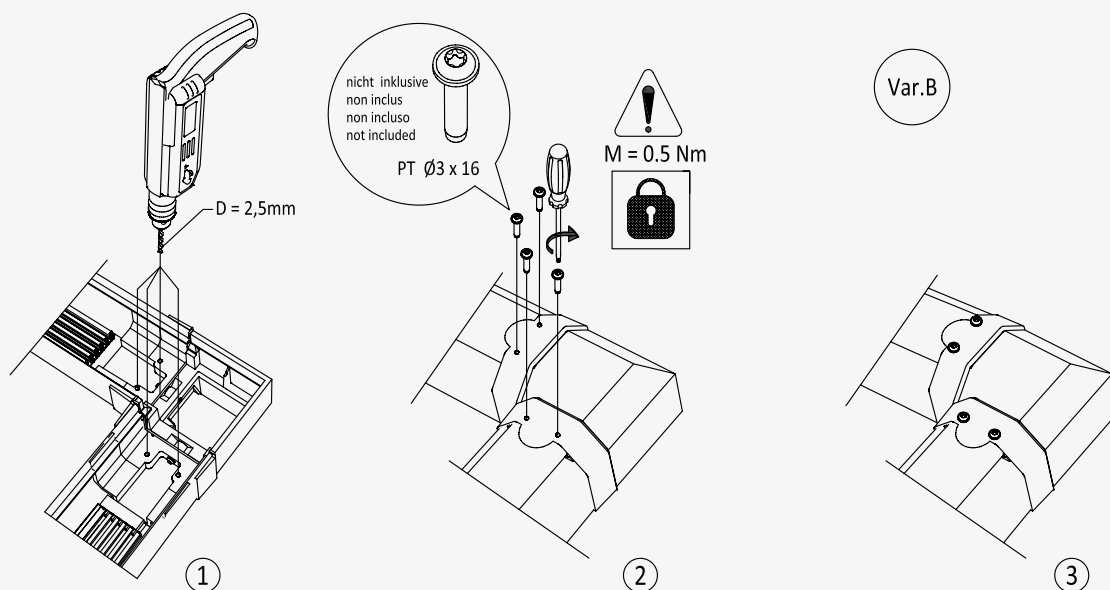
IIb



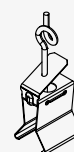
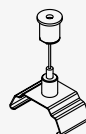
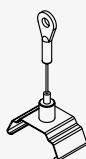
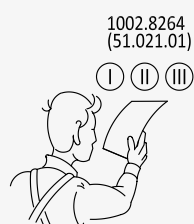
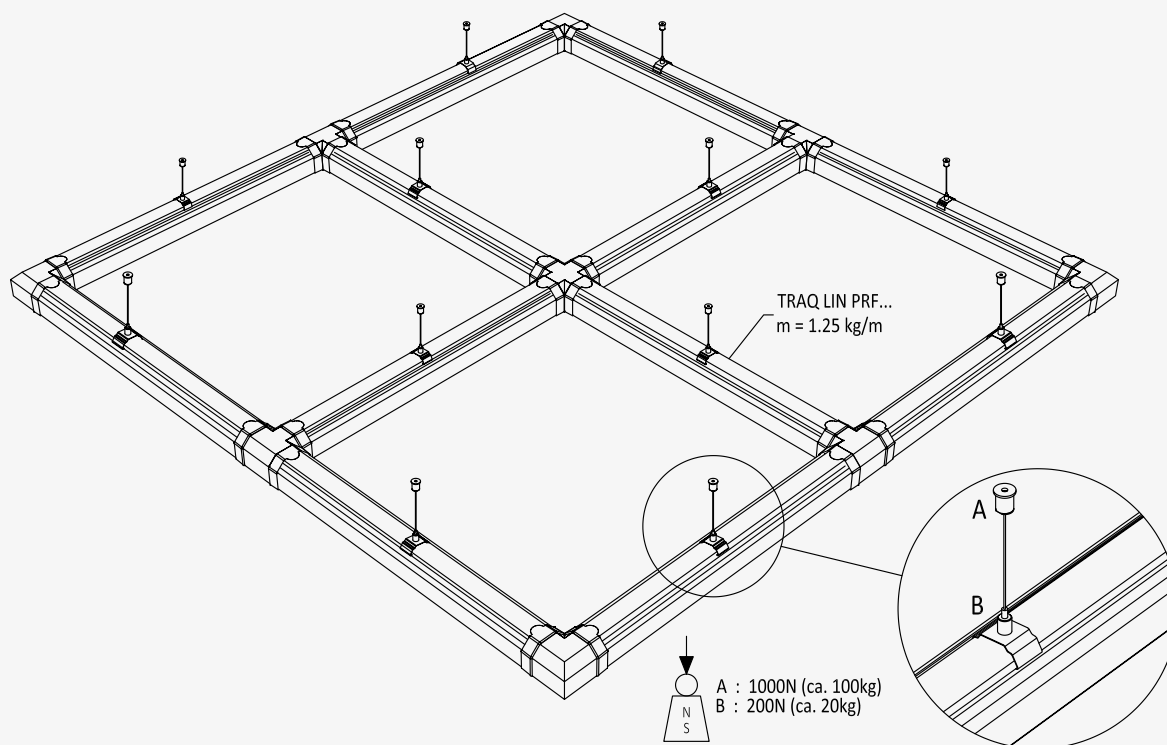
III



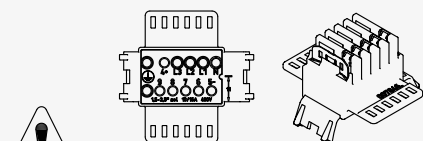
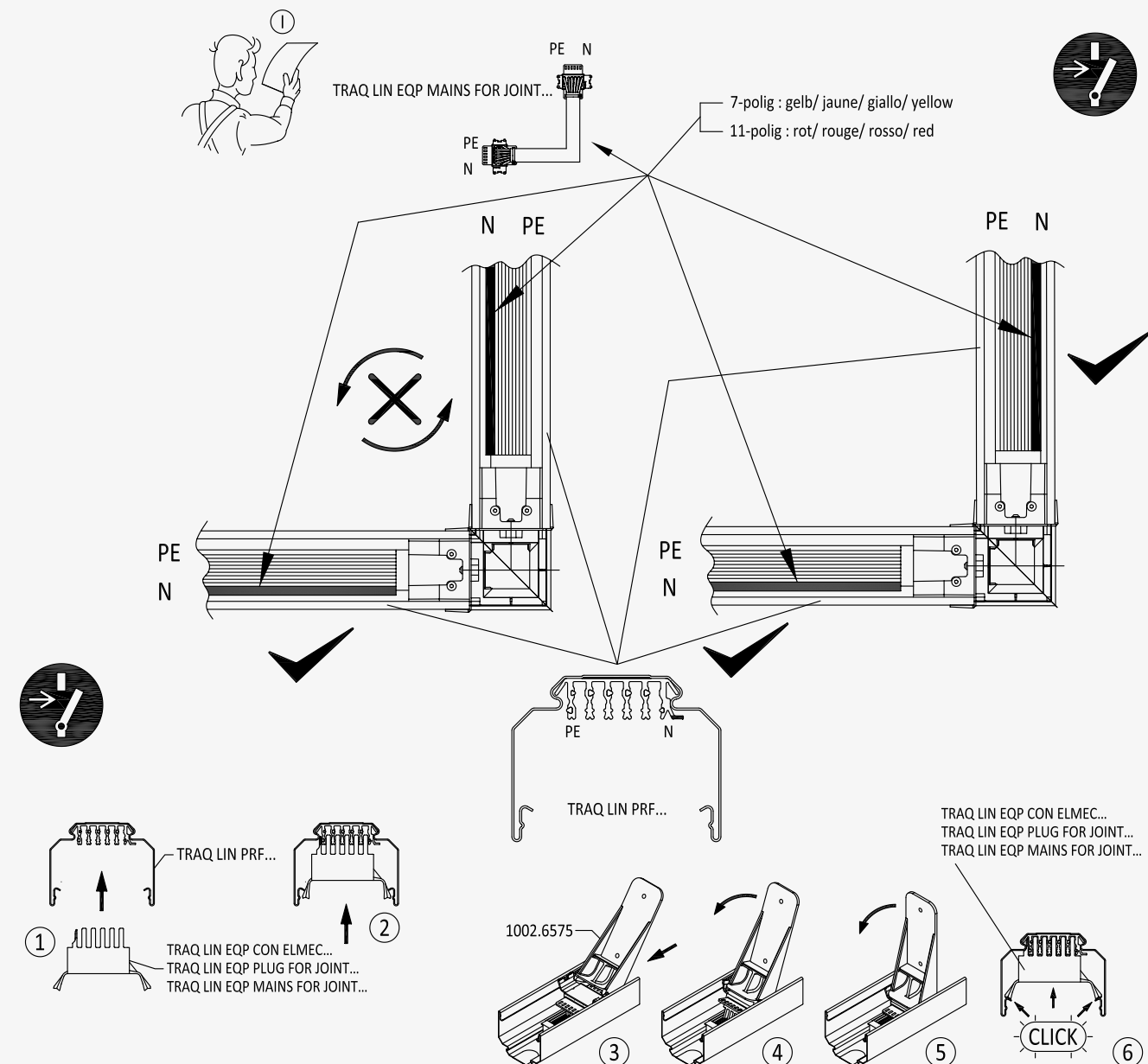
IV



V



VI



	~230V 0/50/60Hz I ≤ 16A				~230V 0/50/60Hz I ≤ 10A				
	2,5mm ² / max. 16A				1,5mm ² / max. 10A				
	1	2	3	N	4	5	6	7	8
...-7 ON/OFF	L1	L2	L3	N			K1	K2	K1
...-7 DALI	L1	L2	L3	N					
...-11 ON/OFF +NOT	L1	L2	L3	N			L	L	N
...-11 +DALI/NOT	L1	L2	L3	N			L	L	N

EL

DE Schutzleiterverbindung ist bei Montage zu prüfen.

Für die Installation und für den Betrieb der Leuchten sind die Sicherheitsvorschriften vor Ort zu beachten.
EL > Für Notlicht-Leuchten sind 11-polige Tragschienen zu verwenden.

FR Vérifier lors du montage la connexion de la terre.

Pour l'installation et le fonctionnement des luminaires, il est impératif de respecter les normes de sécurité en vigueur.

FR EL > Pour les luminaires de l'éclairage de secours, on utilise un rail porteur à 11 broches.

IT Conduttore messo a terra è da verificare al momento del montaggio.

Per l'installazione e il funzionamento delle lampade, sono da osservare le norme di sicurezza vigenti in loco.

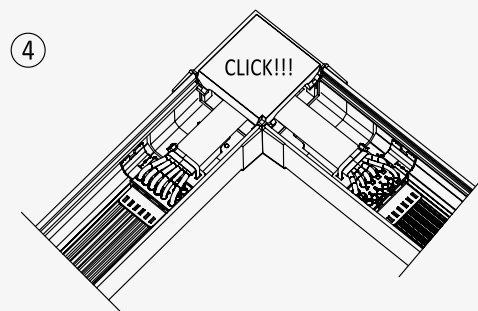
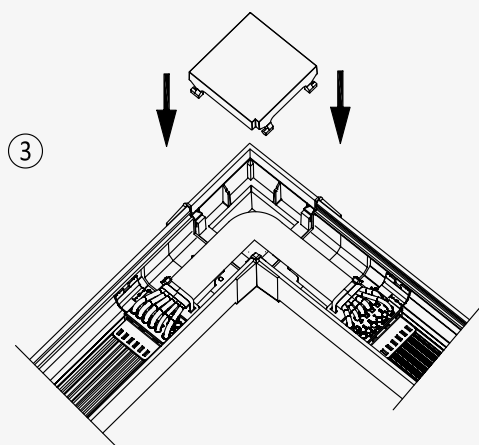
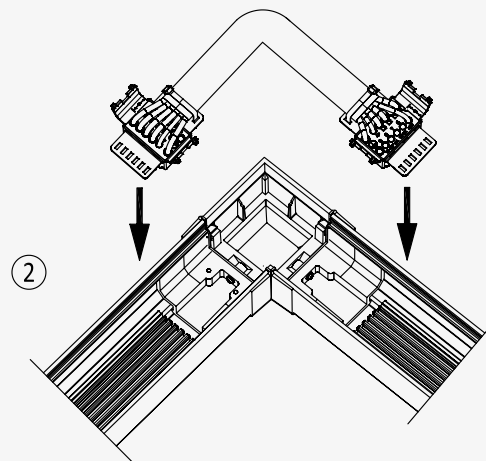
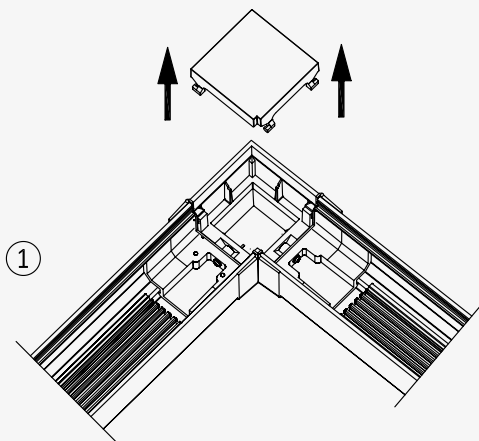
EL > Per gli apparecchi dell'illuminazione di emergenza si devono usare i profili di supporto a 11 poli.

EN Protective ground connection needs to be checked during installation.

For installation and operation of the luminaires, please adhere to the safety regulations on site.

EL > For emergency lighting luminaires, 11-pin support rails must be used.

VII



L

T

X

